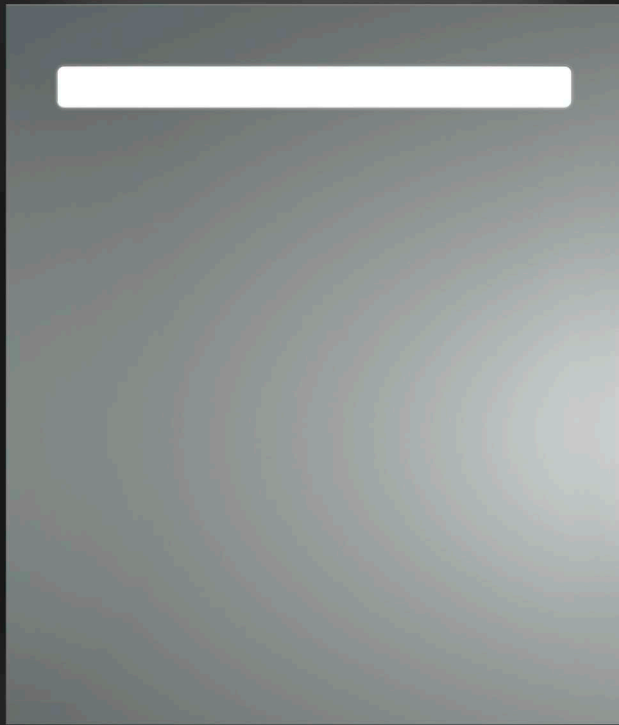


Installationsguide

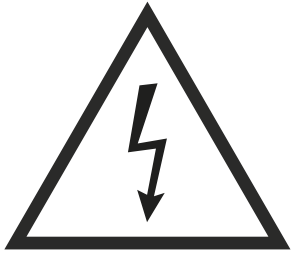


50x65cm
60x70cm
80x70cm
100x70cm
120x70cm

IP44   **Bluetooth™**

LED MIRROR

LED MIRROR

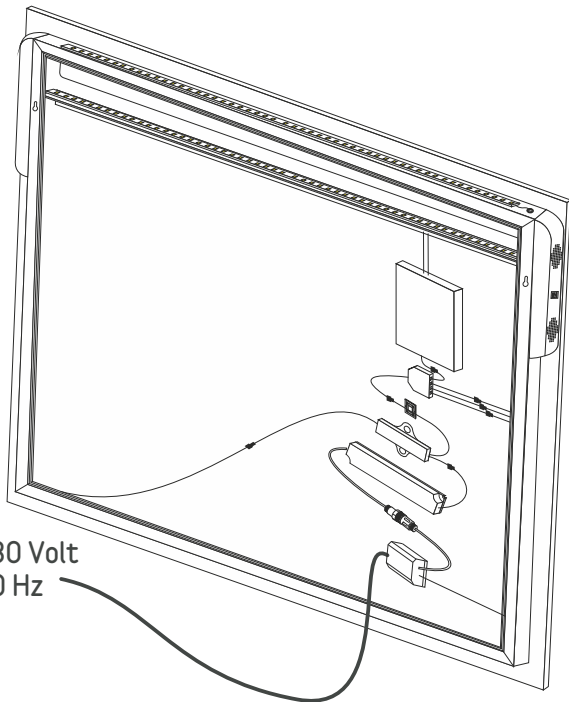


- S** OBS! Skall installeras av en behörig elektriker.
- DK** OBS! Skal tisluttes af autoriseret elektriker.
- N** MERK! Må kun installeres av en autorisert elektriker.
- FIN** HUOMIO! Asennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.
- EST** MÄRKUS! Lubatud paigaldada ainult volitatud elektrikul.
- IS** ATHS: Uppsetning skal aðeins framkvæmd af rafvirkja með full réttindi.
- GB** NOTE: To be installed by authorized electrician only.
- D** HINWEIS: Darf nur von einem zugelassenen Elektriker installiert werden.
- F** REMARQUE: Installation par un électricien agréé uniquement
- NL** OPMERKING: Mag alleen worden geïnstalleerd door een geautoriseerde electricien.
- CZ** UPOZORNĚNÍ: Nutno instalovat pouze odborným elektrikářem
- SI** POZOR! Inštalacijo naj izvrši le pooblaščen električar!
- HR** NAPOMENA: Samo stručna osoba smije instalirati proizvod.

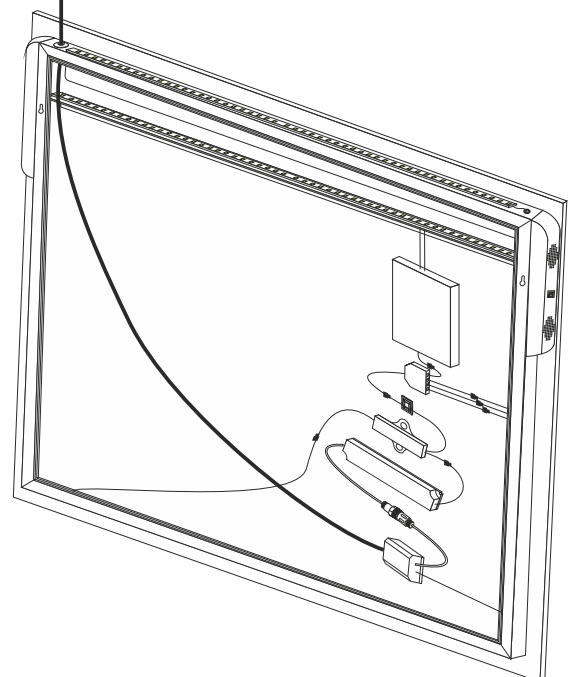
Verktug / Værktøj / Verktøy / Työkalut / Tööriistad / Verkfæri / Tools / Werkzeuge / Outils / Gereedschap / Náradí / Orodja / Alati



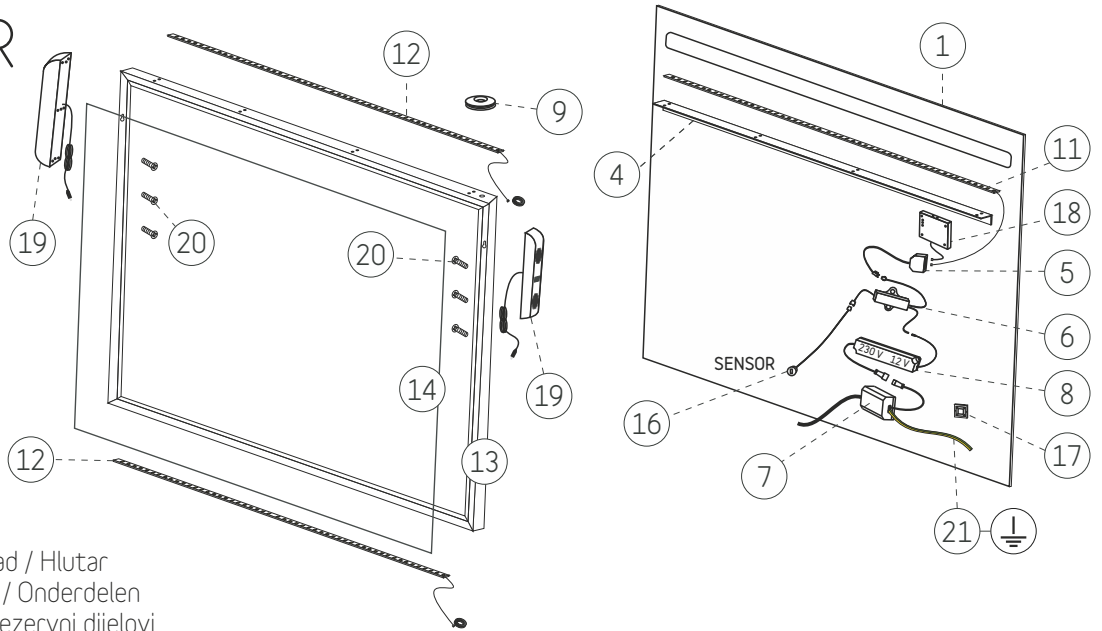
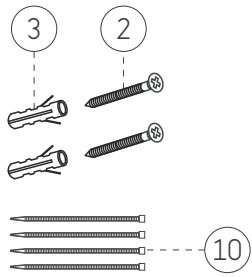
230 Volt
50 Hz




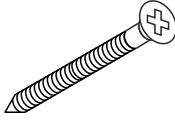
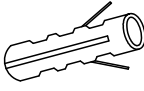
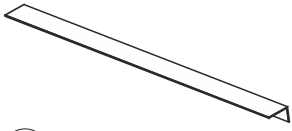

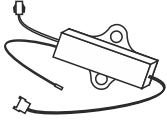

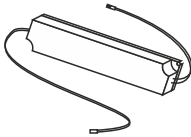


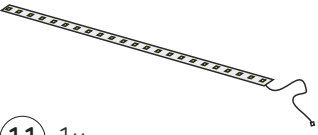
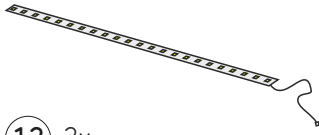



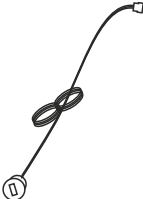

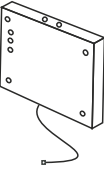
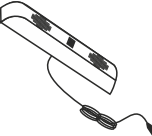


230 Volt - 50 Hz



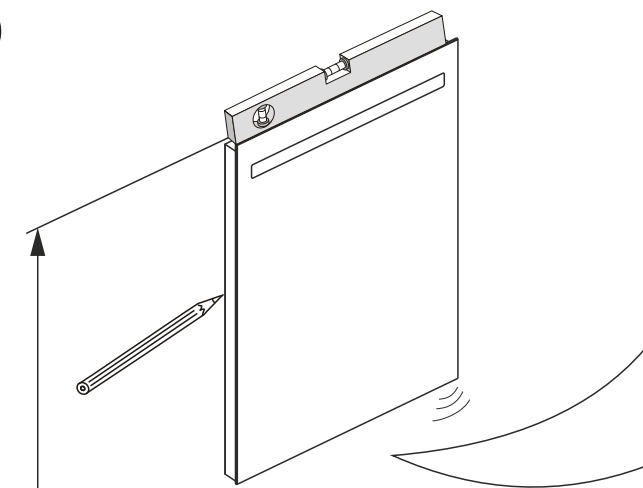
LED MIRROR



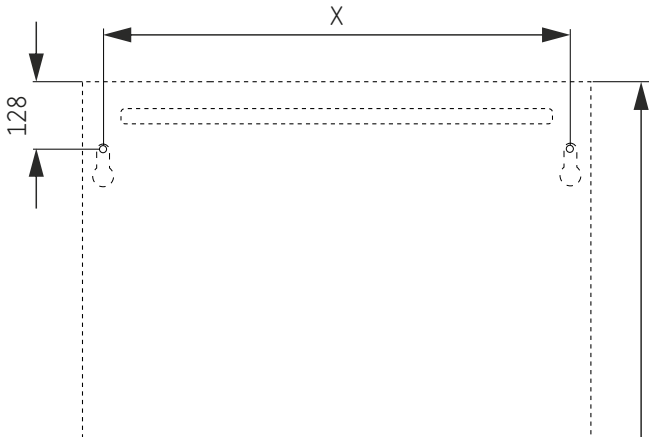
Delar / Dele / Deler / Osat / Osad / Hlutar
 Spareparts / Pièces détachées / Onderdelen
 Náhradní díly / Rezervni deli / Rezervni dijelovi

 <p>1</p>	 <p>2 (Ø5x38mm)</p>	 <p>3 (Ø8x37mm)</p>	 <p>4</p>
 <p>5</p>	 <p>6</p>	 <p>7</p>	 <p>8</p>
 <p>9</p>	 <p>10</p>	 <p>11 1x</p>	 <p>12 2x</p>
 <p>13</p>	 <p>14</p>	 <p>15 (Ø9x16mm)</p>	 <p>16</p>
 <p>17 7x</p>	 <p>18</p>	 <p>19 2x</p>	 <p>20 6x (Ø4x10mm)</p>
 <p>21</p>			

1



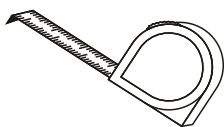
1900



128

1900

50x65cm X=
 60x70cm X=
 80x70cm X=
 90x70cm X=
 100x70cm X=
 120x70cm X=



S Höjden är uträknad så att avståndet mellan golv och lampens överkant blir 190 cm. Vi rekommenderar att testa vilken höjd det är som passar bäst innan du borrar hål i väggen.

DK Højden er baseret på en afstand af 190 cm mellem gulv og oversiden af lampen. Vi anbefaler at du tester hvilken højde der passer dig bedst, inden du borer hul i væggen.

N Høyden er basert på en avstand på 190 cm mellom gulvet og øvre kant av lampen. Vi anbefaler at du sjekker hvilken høyde som passer deg best før du borer hull i vegg.

FIN Korkeus 190 cm mitataan lattista peilin yläreunaan. Suosittelemme tarkistamaan, mille korkeudelle haluat asentaa lampun, ennen kuin poraat reiät seinään.

EST Lambi ülemine serv on põrandast 190 cm kõrgusel. Enne kui te augud seinä puurite, soovitame kontrollida, milline kõrgus Teile kõige paremini sobib.

IS Hæðin miðast við 190 cm fjarlægð frá gólfi upp á efri brún lampa. Við mælum með að kannað sé hvaða hæð hentar þér áður en þú borar göt í vegginn.

GB The height is based on a distance of 190 cm between the floor and the upper edge of the lamp. We recommend to check which height fits you the best before you drill holes into the wall.

D Die Höhe basiert auf einer Entfernung von 190 cm zwischen dem Fußboden und dem oberen Rand der Lampe. Wir empfehlen, zu prüfen, welche Höhe am besten für Sie passt, bevor Sie Löcher in die Wand bohren.

F La hauteur est basée sur une distance de 190 cm entre le sol et le haut de la lampe. Nous vous recommandons de vérifier la hauteur qui vous convient le mieux avant de percer votre mur.

NL Voor het boren van de gaten in de muur is als basis uitgegaan van een hoogte van 190 cm, gemeten vanaf de vloer tot en met de bovenkant van de lamp. Voordat u de gaten gaat boren, adviseren we u om eerst na te gaan op welke hoogte u de spiegel wilt monteren.

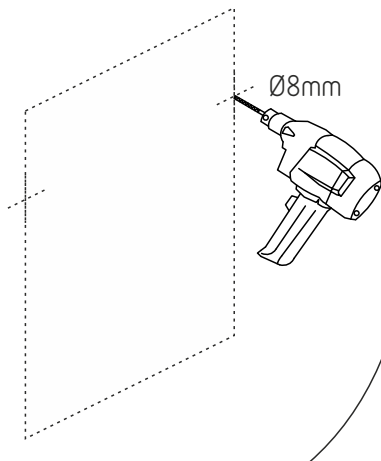
CZ Montáž je doporučena na základě vzdálenosti 190 cm od země po horní okraj lampy. Doporučujeme zkontrolovat výšku a případně přizpůsobit vlastním potřebám, podle kterých následně vyvrtejte díry do zdi.

SI Višina temelji na razdalji 190 cm od tal do zgornjega roba svetilke. Preden zavrtate luknje vam priporočamo, da razmislite katera višina vam najbolj ustreza.

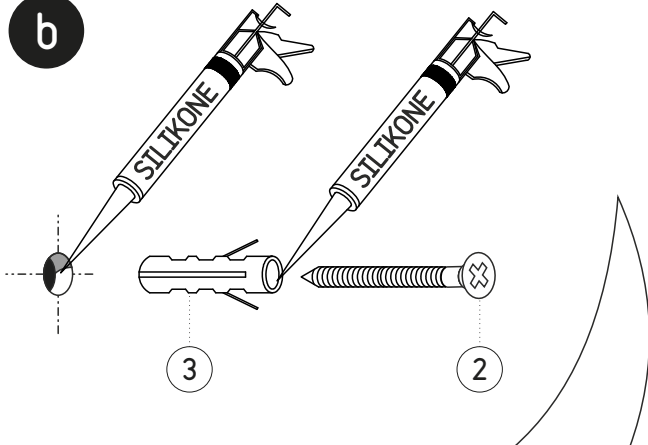
HR Visina se zasniva na udaljenosti od 190 cm između poda i gornjeg ruba svjetiljke. Prije bušenja rupa u zid provjerite koja visina Vam najviše odgovara.

2

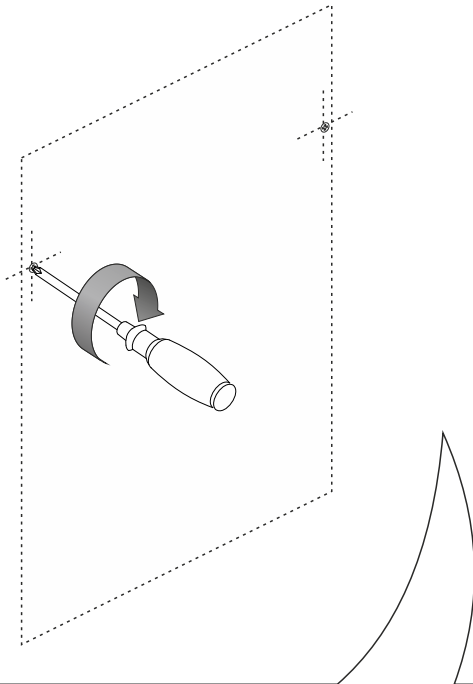
a



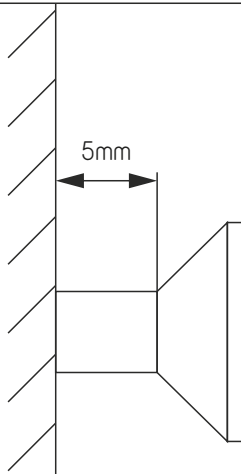
b



c



d



S Pluggar som följer med denna möbel är lämpliga endast för tegel eller betongväggar. I falls dina väggar är byggda av annat material, köp speciella pluggar i närmaste gör-det-självt-butik. Alla hål borrade i en vägg i badrum måste tätas med silikon. Vi rekommenderar att applicera silikon innan pluggar sätts i hål och en gång till när de är installerade. Först sedan bör skruvar skruvas in.

DK De medfølgende rawplugs er kun beregnet til murstens- eller betonvægge. Hvis du har en anden type væg, skal du købe de rawplugs der passer til denne type væg i dit lokale bygge-marked. Alle skruehuller der bores i væggen i et badeværelse, skal forsegles med silikon. Vi anbefaler at komme silikon i skruehullet før du sætter rawpluggen i hullet, og derefter silikon ind i rawpluggen inden du skruer skruen i rawpluggen.

N De vedlagte veggpluggene må kun brukes i mur- eller betongvegger. Hvis du har en annen type vegg, må du selv kjøpe de pluggene som trengs til den typen vegg du har i et byggevarerhus. Alle skruehull du borer i baderomsveggen må forsegles med silikon. Vi anbefaler at du fyller silikon i skruehullet før du setter inn veggpluggen. Deretter fyller du silikon i veggpluggen før du fester skruen i veggpluggen.

FIN Tuotteen mukana toimitetut kiinnitystulpat on tarkoitettu ainoastaan tiili- tai betoniseiniin. Jos sinulla on toisentyyppinen seinä, sinun tulisi ostaa siihen sopivat kiinnitystulpat rautakauppialta. Kaikki kylpyhuoneeseen poraamasi ruuviaukot tulisi tiivistää silikonilla. Suosittelemme laittamaan silikonin ruuviaukkoon ennen kiinnitystulpan asentamista. Laita silikonin myös kiinnitystulppaan ennen ruuvien ruuvaamista.

EST Lisatud pistikupesad on mõeldud kasutamiseks ainult tellis- või betoonseintes. Kui Teil on teist tüüpi sein, peaksite ostma seinakontaktid, mis on seda tüüpi sente jaoks saadaval kohalikus tööstuskaupade kaupluses. Kõik kruviaugud, mis Te puurite vannitoa seinä, tuleb tihendada silikooniga. Me soovitame panna silikooni kruviaukudesse enne seinakontakti paigaldamist. Siis pange silikooni pistikupesale enne kui selle kruviga seinale kinnitate.

IS Skruftapparnir eru aðeins ætlaðir í hláðna eða steypa veggi. Ef um er að ræða annars konar vegg skal kaupa skruftappa fyrir þá gerð af veggjum í næstu DIY-verslun. Þetta skal öll skrufugöt, sem boruð eru í vegginn á baðherberginu, með silikon. Við mælum með að látið sé silikon í skrufugatið áður en tappinn er látinn í gatið. Síðan læturðu silikon í skruftappann áður en þú festir skrufuna í tappann.

GB The wall plugs included are only to be used in brick- or concrete walls. If you have another type of wall you should buy the wall plugs required for that type of walls in your local DIY-store. All screw holes you drill in the wall in a bathroom should be sealed with silicone. We recommend that you put silicone into the screw hole before you insert the wall plug. Then you put silicone into the wall plug before you fix the screw into the wall plug.

D Die mitgelieferten Dübel sind ausschließlich für Ziegel- oder Betonwände geeignet. Falls Ihre Wände aus anderen Materialien bestehen, sollten Sie in einem Baumarkt die entsprechenden Dübel kaufen. Alle in die Badezimmerwände gebohrten Löcher müssen mit Silikon versiegelt werden. Wir empfehlen, erst Silikon in die Schraublöcher zu spritzen, bevor Sie die Dübel in die Löcher schieben. Anschließend spritzen Sie Silikon in die in die Löcher geschobenen Dübel und drehen dann die Schrauben ein.

F Les chevilles incluses ne conviennent que pour des murs en brique ou en béton. Si vous avez un autre type de mur, vous devez acheter les chevilles requises pour ce type de mur dans votre magasin de bricolage. Tous les trous de vis percés dans les murs de la salle de bain doivent être protégés avec du silicone. Nous vous recommandons de mettre du silicone dans le trou de vis avant d'y insérer la cheville. Mettez ensuite le silicone dans la cheville avant d'y insérer la vis.

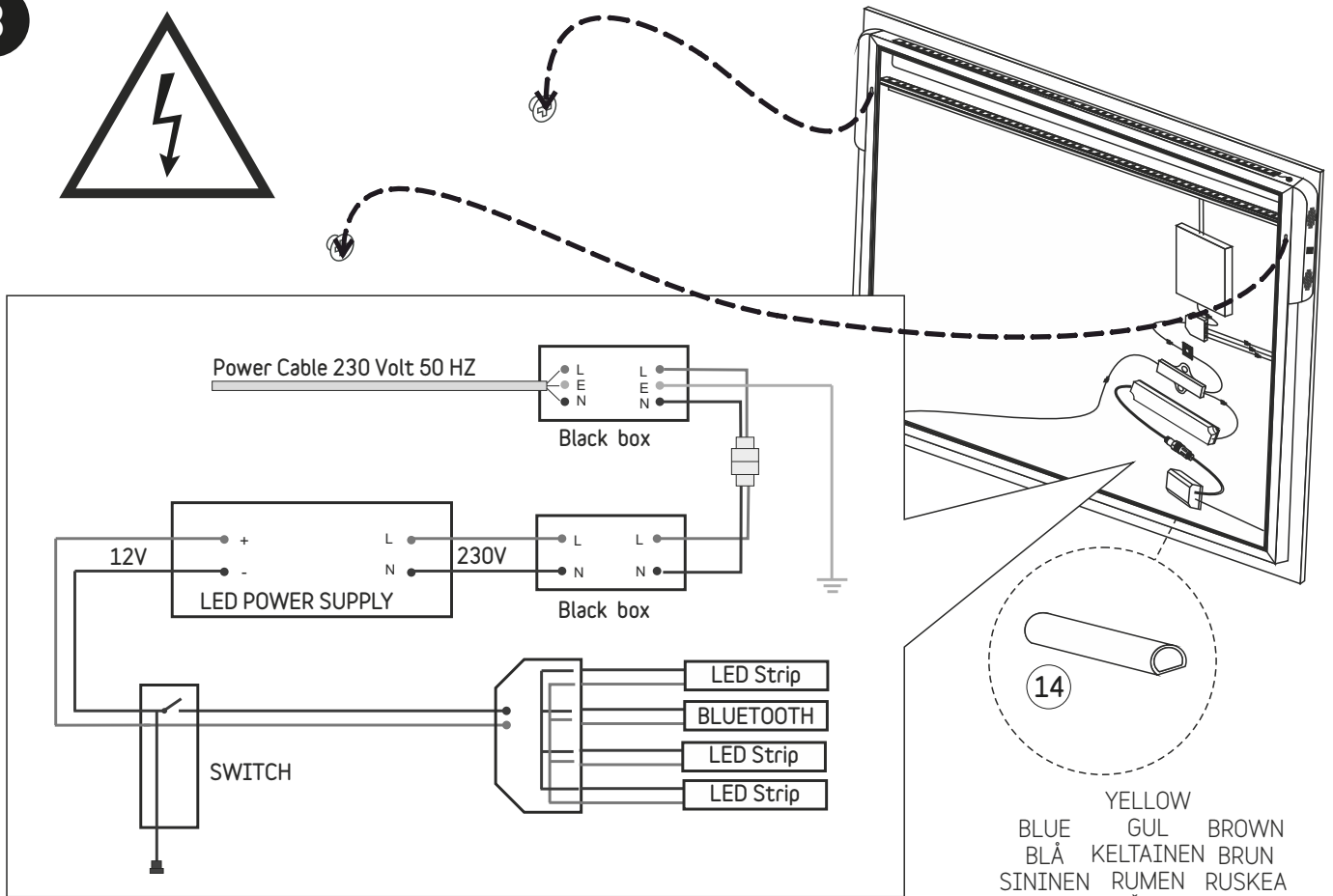
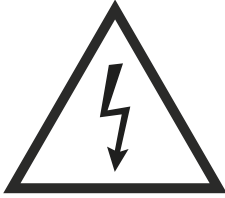
NL De bijgeleverde pluggen dient u alleen te gebruiken voor bakstenen of betonnen muren. Indien u een ander soort muur hebt, dient u daarvoor de juiste pluggen aan te schaffen. We adviseren dat u in alle geboorde gaten in de muur van de badkamer siliconenkit aanbrengt. Vul eerst het geboorde gat in de muur op met siliconenkit, duw de plug in het gat. En vul dan de plug met siliconenkit voordat u de schroef in de plug draait.

CZ Hmoždinky dodávané spolu s kabinou jsou určeny pouze do cihlových nebo betonových zdí. Pokud máte jiný typ stěny, měli byste použít ty hmoždinky, které jsou určeny pro typ zdi, který máte doma. Všechny díry pro šroubky, které vyvrtáte, by měli být utěsněny silikonem. Doporučujeme instalovat trochu silikonu do vyvrtané díry dříve než vložíte hmoždinky, poté instalujte silikon také do samotné hmoždinky.

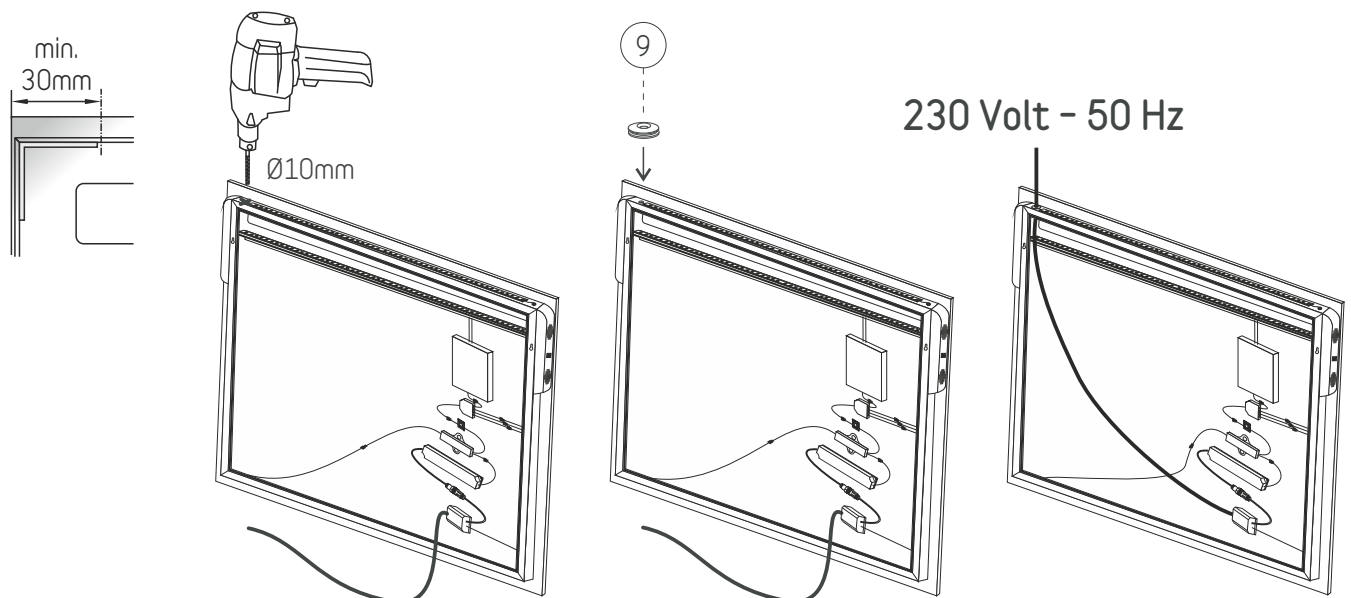
SI Priloženi vložki so primerni izključno za betonske ali opečnate stene. Če so vaše stene narejene iz drugih materialov, potem v gradbeni trgovini kupite ustrezne vložke. Vse luknje, ki jih boste izvrtali v kopalnici, je potrebno zatesniti s silikonom. Priporočamo vam, da najprej nanesete silikon, preden v luknjo potisnete vložek. Nato silikon nanesite še v odprtino vložka preden privijete vijak.

HR Tiple, koje su uključene u dostavu, smiju se koristiti samo za ciglene i betonske zidove. Ako imate neki drugi tip zida, kupite odgovarajuće tiple za taj tip zida u Vašoj lokalnoj željezariji. Sve rupe probušene u zidu kupaoalice zabrtvite silikonom. Prije stavljanja tiple ispunite rupe silikonom. Ispunite tiplu silikonom prije nego što zavijete vijak.

3



- S** OBS! Skall installeras av en behörig elektriker.
- DK** OBS! Skal tisluttes af autoriseret elektriker.
- N** MERK! Må kun installeres av en autorisert elektriker.
- FIN** HUOMIO! Asennuksen saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja.
- EST** MÄRKUS! Lubatud paigaldada ainult volitatud elektrikul.
- IS** ATHS: Uppsetning skal aðeins framkvæmd af rafvirkja með full réttindi.
- GB** NOTE: To be installed by authorized electrician only.
- D** HINWEIS: Darf nur von einem zugelassenen Elektriker installiert werden.
- F** REMARQUE: Installation par un électricien agréé uniquement
- NL** OPMERKING: Mag alleen worden geïnstalleerd door een geautoriseerde electricien.
- CZ** UPOZORNĚNÍ: Nutno instalovat pouze odborným elektrikářem
- SI** POZOR! Inštalacijo naj izvrši le pooblaščen električar!
- HR** NAPOMENA: Samo stručna osoba smije instalirati proizvod.



LED MIRROR

S

Grattis till din nya ljusspejeln med inbyggd rörelsesensor. Här har du några tips om hur man handskas med spejeln på rätt sätt.

Allmänt

Du kommer att öka livslängden på dina badrumsmöbler och speglar genom att se till att ha en god ventilation i ditt badrum. Ett bra ventilationssystem kommer att avlägsna fukt och väta efter bad och dusch.

Viktigt

Låt inte vatten rinna direkt på spejeln. Spejeln har ett bra skydd mot fukt men bör ändå inte utsättas för direkt vattenstänk. Tänk t.ex. på att använda en tät duschlösning istället för duschdraperi. Placera inte spejeln i direkt närhet av dusch eller badkar. Installera spejeln minst 60 cm från dusch eller badkar.

Installation

Alla skruvfästningar skall ske i massiv konstruktion, t.ex. betong, i reglar eller särskild konstruktionsdetalj. Skruvfästning får inte göras enbart i golv-, eller väggskiva. Skruvar för vägg- eller golvfästen samt genomföringar för vatten och avlopp skall tätas mot väggens eller golvets tätskikt. Fogmassa för tätning skall fästa mot underlaget och vara vattenbeständigt, mögelresistent och åldersbeständigt. Denna produkt är anpassad till branschregler Säker Vatteninstallation. Leverantören garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningen följs.

Rengöring av spejeln

Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller grova slipande tvättsvampar under rengöringen. Det kan repa och skada ytan. Håll spejeln torr och ren och fri från fett och rengöringsmedel. Skurpulver eller andra preparat som innehåller slipmedel är inte bra. På alla våra speglar har vi använt spegelkantstötning för att hindra spegelns foliekant att komma i kontakt med fukt, men rent allmänt trivs inte speglar i fuktiga miljöer. En god ventilation som beskrivs ovan förlänger speglarnas livslängd. Viktigast efter rengöring av speglarna är att torka av överflödigt vatten och rengöringsmedel från spegelns kanter med en torr trasa. (Särskilt nederkanten) eftersom aggressiva alkoholer efter en tid kan börja lossa på kanttätningen och spegelns folie kan börja angripas av rost.

Tillykke med dit nye lyspejl med indbygget bevægelsessensor. Her har du nogle gode råd om hvordan man installerer og vedligeholder spejlet bedst muligt.

DK

Generelt

Du forlænger levetiden på dine badrumsmøbler og spejle ved at sikre du har en god ventilation i badeværelset. Et godt ventilationssystem reducerer fugt efter bad og brusning.

Vigtigt

Sprøjt ikke vand direkte på spejlet. Spejlet er godt beskyttet imod fugt, men bør ikke udsættes for direkte vandstänk. Overvej f.eks. at montere en fast bruseskærmsløsning istedet for et bruseforhæng. Placer ikke spejlet umiddelbart ved siden af bruser eller badekar og ikke mindre end 60cm fra bruser eller badekar.

Installation

De medfølgende rawplugs og skruer er kun beregnet til murstens- eller betonvægge. Hvis du har en anden type væg, skal du købe de rawplugs og skruer der passer til denne type væg. Skruer til væg eller gulv, beslag, rawplugs eller bøsninger for vand og afløb skal forsegles til væggen med beständigt og vandtæt silikone. Det er vigtigt at du følger disse vejledninger for at følge branchens regler og leverandøren garantere kun kvalitet og garanti hvis monterings vejledning og disse brancheregler bliver fuldt.

Rengøring af spejlet

Brug ikke aggressive rengøringsmidler eller grove slibende rengøringssvampe under rengøringen. Det kan ridse og skade overfladen på spejlet. Hold spejlet tørt og rent og rent og fri fra fedt og rengøringsmidler. På alle vores spejle har vi forseglet kanten, for at forhindre at spejlfoliet kommer i kontakt med fugt og begynder at ruste. Generelt trives spejle ikke i fugtige miljøer og en god ventilation som beskrevet ovenfor forlænger levetiden af dit spejl. Det er vigtigt at du holder kanten af spejlet tørt og at du efter rengøring tørrer det overskydende vand og eventuel spejlrens af spejlets kanter, især i bunden af spejlet, fordi aggressive rengøringsmidler, vand eller alkohol efter et stykke tid kan begynde at opløse forseglingen og spejlets folie kan begynde at ruste.

LED MIRROR

N

Gratulerer med ditt nye speil med LED-lys og innebygget bevegelsessensor. Her kommer noen gode råd om hvordan du monterer og vedlikeholder speilet på en best mulig måte.

Generelt:

Du forlenger levetiden på baderomsmøbler og speil hvis du har god ventilasjon på badet. Et godt ventilasjonssystem reduserer fuktigheten etter at du har tatt et bad eller en dusj.

Viktig:

Ikke sprut vann direkte på speilet. Speilet er godt beskyttet mot fuktighet, men bør ikke utsettes for direkte vannsprut. Vurder f.eks. om du skal montere faste dusjvegger i stedet for et dusjforheng. Ikke plasser speilet rett ved siden av en dusj eller et badekar. Det bør være minst 60 cm avstand mellom speilet og dusjen eller badekaret.

Montering:

De vedlagte veggpluggene må kun brukes i mur- eller betongvegger. Hvis du har en annen type vegg, må du selv kjøpe de pluggene som trengs til den typen vegg du har i et byggevarerhus. Alle skruehull du borer i baderomsveggen må forsegles med silikon. Det er viktig at du følger de norske reglene og forskriftene som gjelder for baderomsinstallasjoner, og leverandøren tar ikke ansvar dersom regelverket ikke har blitt fulgt.

Rengjøring av speilet:

Ikke bruk vaskemidler, svamper eller kluter som er grove eller polerende når du rengjør speilet. Dette kan ripe eller skade overflaten på speilet. Hold speilet tørt, rent og fritt for fett, olje og vaskemidler. På alle våre speil har vi forseglet kanten for å hindre at speilfolien kommer i kontakt med fuktighet og begynner å ruste. Generelt sett er ikke speil spesielt godt egnet for fuktige forhold, så god ventilasjon – som beskrevet ovenfor – vil forlenge levetiden på speilet. Det er viktig at kantene på speilet holdes tørre og at du etter rengjøring fjerner eventuelle rester av vaskemidler fra kantene på speilet, spesielt nederst. Vaskemidler, vann og alkohol kan etter en tid begynner å løse opp kantforseglingen, og speilfolien kan da begynne å ruste.

Onnittelemme sinua uuden liiketunnistimilla varustetun LED-valaisinpeilin ostamisesta. Tästä löydät ohjeen peilin parhaaseen mahdolliseen asentamiseen ja ylläpitämiseen.

FIN

Yleisohje:

Pidennät kylpyhuonekalusteiden sekä peilien käyttöikä turvaamalla kylpyhuoneeseen hyvän ilmanvaihdon. Hyvä tuuletus alentaa ilman kosteutta kylpemisen tai suihkun ottamisen jälkeen.

Tärkeätä:

Älä suihkuta vettä suoraan peiliin. Peili on suojeltu hyvin kosteudelta, mutta sitä ei tulisi altistaa suoralle vesiroiskeelle. Harkitse esimerkiksi suihkuovien asentamista suihkuverhon sijaan. Älä sijoita peiliä suihkun tai kylpyammeen välittömään läheisyyteen, niiden väliin tulisi jättää vähintään 60 cm.

Asennus:

Tuotteen mukana toimitetut kiinnitystulpat on tarkoitettu ainoastaan tiili- tai betoniseiniin. Jos sinulla on toisentyypinen seinä, sinun tulisi ostaa siihen sopivat kiinnitystulpat rautakauppiaaltaasi. Kaikki kylpyhuoneeseen poraamasi ruuviaukot tulisi tiivistää silikonilla. On tärkeätä, että noudatat oman maasi kylpyhuone-asennuksia koskevia sääntöjä ja rajoituksia, tavarantoimittaja ei ota vastuuta, jos näitä sääntöjä ja rajoituksia ei asennuksen yhteydessä noudateta.

Peilin puhdistaminen:

Vältä aggressiivisia tai kiillottavia pesuaineita sekä karheita tai kiillottavia pesusieniä puhdistessa peiliä. Tämä voi naarmuttaa tai vaurioittaa peilin pintaa. Pidä peili kuivana sekä puhtaana rasvalta, öljyltä ja pesuaineilta. Kaikissa peileissämme ovat tiivistetyt reunat, jotta peilin kalvo ei tule kosketukseen kosteuden kanssa, se aiheuttaisi ruostumista. Peilit eivät yleensäkaan siedä kosteata ympäristöä hyvin, joten hyvä tuuletus, kuten ylläkin on mainittu, pidentää peilisi elinikä. On tärkeätä, että pidät peilin reunat kuivana ja että poistat puhdistamisen jälkeen kaikki mahdolliset pesuaineen jäänteet, varsinkin alareunasta. Pesuaineet, vesi tai alkoholi voi jonkun ajan päästä alkaa liuottaa reunatiivistettä ja peilin kalvo voi alkaa ruostua.

LED MIRROR

EST

Õnnitleme, et soetasite endale uue sisseehitatud liikumisanduriga LED valgustiga peegli. Siinkohal mõned head nõuanded, kuidas peeglit kõige paremini paigaldada ja hooldada.

Üldine

Te pikendate oma vannitoamööbli ja peeglite eluiga, kui kindlustate vannitoas hea ventilatsiooni. Hea ventilatsioonüsteem vähendab niiskust pärast vannis või duši all käimist.

Tähtis

Ärge pihustage vett otse peegli peale. Peegel on niiskuse eest hästi kaitstud, aga talle ei tohi otse vett peale pritsida.

Paigaldamine

Lisatud pistikupesad on mõeldud kasutamiseks ainult tellis- või betoonseintes. Kui Teil on teist tüüpi sein, peaksite ostma seinakontaktid, mis on seda tüüpi sente jaoks saadaval kohalikus tööstuskaupade kaupluses. Kõik kruviaugud, mis Te puurite vannitoa seina, tuleb tihendada silikooniga. Tähtis on järgida oma riigi reegleid ja määrusi, mis puudutavad töid vannitoas - tarnija ei vastuta selle eest, kui reeglitest ja määrustest pole kinni peetud.

Peegli puhastamine

Ärge kasutage puhastamisel agressiivseid või poleerivaid puhastusvahendeid ega ka karedaid või poleerivaid käsnasid. See võib kriimustada või vigastada peegli pinda. Hoidke peegel kuiva, puhta ning rasva-, õli- ja pesuainevabana. Kõigil meie peeglitel on tihendatud serv, et vältida peegli fooliumi kokkupuudet niiskusega, mis võib põhjustada roostetamist. Üldiselt ei sobi peeglid hästi niisketes keskkondadesse, nii et ülalkirjeldatud hea ventilatsioon pikendab teie peegli eluiga. Tähtis on hoida peegli servad kuivad ja pärast puhastamist eemaldage pesuaine jäägid peegli servadest, eriti aluse pealt. Pesuained, vesi või alkohol võivad mõna aja möödudes hakata lahustama serva tihendusmaterjali ja peegli foolium hakkab roostetama.

Til hamingju með nýja LED-lýsta spegilinn með innbyggða hreyfiskynjarann. Hér koma nokkur góð ráð um hvernig eigi að setja upp og viðhalda speglinum sem best.

IS

Almennt:

Þú lengir líftíma baðinnréttingarinnar og spegla ef þú tryggir góða loftræstingu í baðherberginu. Gott loftræstikerfi lækkar rakastig eftir að þú hefur farið í bað eða sturtu.

Mikilvægt:

Ekki sprauta vatni beint á spegilinn. Spegillinn er vel varinn gegn raka en ekki ætti að láta skvettast beint á hann. Athugaðu fx til að setja upp fæsta sturtuklefa í stað sturtuhengis. Ekki setja spegilinn upp rétt hjá sturtunni eða baðkerinu. Það ættu að vera a.m.k. 60 sm fjarlægð milli spegilsins og sturtunnar eða baðkersins.

Uppsetning:

Skrúftapparnir eru aðeins ætlaðir í hlaðna eða steypa vegg. Ef um er að ræða annars konar vegg skal kaupa skrúftappa fyrir þá gerð af veggjum í næstu DIY-verslun. Þetta skal öll skrúfugöt, sem boruð eru í vegginn á baðherberginu, með sílíkoni. Það er mikilvægt að fara eftir reglum og reglugerðum viðkomandi lands varðandi uppsetningar í baðherbergjum en söluaðili tekur enga ábyrgð á því hvort reglum og reglugerðum hæfi verið fylgt.

Spegilhreinsun:

Ekki skal nota tærandi eða slípanði hreinsiefni eða grófa svampa við hreinsun. Þá getur yfirborð spegilsins rispast eða skemmst. Haldið speglinum þurrum, hreinum og lausum við feiti, olíu eða hreinsiefni. Á öllum speglum höfum við þétt brúnir til að koma í veg fyrir að spegilþynnan komist í snertingu við raka og fari að ryðga. Almennt talað henta speglar ekki vel í röku umhverfi. Því lengir góð loftræsting líftíma spegilsins eins og lýst er hér að ofan. Mikilvægt er að brúnir spegilsins séu þurrar og að eftir hreinsun séu hreinsiefni fjarlægð af brúnum spegilsins, einkum neðst. Hreinsiefni, vatn eða alkóhól geta með tímanum farið að leysa upp þéttiefnið og spegilþynnan farið að ryðga.

LED MIRROR

GB

Congratulations with your new LED light mirror with build-in movement sensor. Here you have some good advise how to install and maintain the mirror in the best possible way.

Generally:

You prolong the lifespan of your bathroom furniture and mirrors if you secure a good ventilation in the bathroom. A good ventilation system reduces humidity after you have taken a bath or a shower.

Important:

Do not spray water directly on the mirror. The mirror is well protected against humidity, but should not be exposed to direct water splashes. Consider fx to install a fixed shower enclosures instead of a shower curtain. Do not place the mirror immediately next to a shower or bathtub, there should be at least 60cm distance between your mirror and the shower or bathtub.

Installation:

The wall plugs included are only to be used in brick- or concrete walls. If you have another type of wall you should buy the wall plugs required for that type of walls in your local DIY-store. All screw holes you drill in the wall in a bathroom should be sealed with silicone. It is important that You follow the rules and regulations of your country regarding installations in bathrooms, and the supplier takes no responsibility if the rules and regulations has not been followed.

Cleaning of the mirror:

Do not use aggressive or polishing cleaning detergents or rough or polishing sponges during cleaning. This can scratch or damage the surface on the mirror. Keep the mirror dry, clean and free from grease, oil and detergents. On all our mirrors we have sealed the edge to prevent the mirror foil to get in contact with humidity so it starts to rust. Generally are mirrors not well suited for humid environments, so a good ventilation as described here above, will prolong the lifespan of your mirror. It is important that you keep the edges of the mirror dry and that you remove eventual detergents after cleaning from the edges of the mirror, especially in the bottom. Detergents, water or alcohol can after some time start to dissolve the edge sealer and the mirror foil can start to rust.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen LED-beleuchteten Spiegel mit integriertem Bewegungsmelder. Hier sind einige gute Tipps, wie Sie den Spiegel optimal montieren und pflegen.

D

Allgemeine Hinweise:

Sie verlängern die Lebensdauer Ihrer Badezimmermöbel und Spiegel, indem Sie für eine gute Belüftung des Badezimmers sorgen. Ein gutes Belüftungssystem verringert nach einem Bad oder einer Dusche die Luftfeuchtigkeit.

Wichtig:

Besprühen Sie den Spiegel nicht direkt mit Wasser. Der Spiegel ist gut gegen Luftfeuchtigkeit geschützt, aber sollte keiner direkten Spritzwassereinwirkung ausgesetzt werden. Ziehen Sie z.B. die Montage einer festen Duschabdeckung anstelle eines Duschvorhangs in Betracht. Platzieren Sie den Spiegel nicht in unmittelbarer Nähe einer Dusche oder Badewanne. Es sollte ein Abstand von mindestens 60 cm zwischen Ihrem Spiegel und der Dusche oder Wanne gegeben sein.

Montage:

Die mit dieser Dusche ausgelieferten Dübel sind ausschließlich für Ziegel- oder Betonwände geeignet. Falls Ihre Wände aus anderen Materialien bestehen, sollten Sie in einem Baumarkt die entsprechenden Dübel kaufen. Alle in die Badezimmerwände gebohrten Löcher müssen mit Silikon versiegelt werden. Es ist wichtig, dass Sie die Vorschriften Ihres Landes zu Installationen in Badezimmern befolgen, und der Anbieter übernimmt keinerlei Verantwortung, falls diese Vorschriften nicht befolgt wurden.

Reinigung des Spiegels:

Verwenden Sie bei der Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel oder Polituren oder Schwämme mit rauer Oberfläche bzw. Polierschwämme. Diese können die Spiegeloberfläche zerkratzen oder beschädigen. Halten Sie den Spiegel trocken, sauber und frei von Fetten, Ölen und Reinigungsmitteln. Wir haben bei all unseren Spiegeln die Ränder versiegelt, um zu verhindern, dass die Spiegelfolie mit Feuchtigkeit in Berührung gerät und anfängt, zu rosten. Spiegel sind generell nicht gut für feuchte Umgebungen geeignet; daher verlängert eine gute Belüftung wie oben beschrieben die Lebensspanne Ihres Spiegels. Es ist wichtig, dass Sie die Ränder des Spiegels trocken halten und eventuelle Reinigungsmittelrückstände nach der Reinigung des Spiegels entfernen, insbesondere an der Unterseite. Reinigungsmittel, Wasser oder Alkohol können nach einer gewissen Zeit anfangen, die Randversiegelung aufzulösen, und die Spiegelfolie kann dann rosten.

LED MIRROR

F

Bonne chance avec votre nouveau mobilier de salle de bain ! Vous trouverez ci-après des conseils et des indications qui vous permettront d'installer et de prendre soin correctement de vos nouveaux meubles.

Important

Faites en sorte d'éviter les éclaboussures d'eau directement sur les parties en bois de vos meubles. Le mobilier de salle de bain est résistant à l'humidité mais ne doit quand même pas être exposé directement aux éclaboussures d'eau pendant les bains, ni aux gouttes s'écoulant des robinets, tuyaux ou évacuations d'eau. Par exemple, vous pouvez utiliser un pare-douche étanche plutôt qu'un rideau de douche. Ne positionnez pas les meubles à proximité directe d'une douche ou d'une baignoire. Installez-les à au moins 60 cm de la douche ou de la baignoire. Vous prolongerez la durée de vie de votre mobilier de salle de bain si la pièce est équipée d'un bon système de ventilation qui élimine l'humidité et la vapeur après le bain.

Installation

Si un meuble doit être accroché à un mur en bois ou en plâtre, renforcez le mur concerné car certains meubles sont très lourds. Les chevilles et vis fournies ne conviennent que pour des murs en brique ou en béton. Si vous avez un autre type de mur, vous pouvez acheter les chevilles et vis qui conviennent pour ce type de mur. Les vis pour les murs ou les sols, les supports, les chevilles ou les brosses pour l'eau et les évacuations doivent être fixés au mur avec du joint de silicone résistant et étanche. Il est important que vous respectiez ces recommandations pour être conforme aux réglementations applicables dans le secteur; le fournisseur ne garantira la qualité et ne fera jouer la garantie que si les consignes de montage et lesdites réglementations applicables dans le secteur ont été respectées.

Nettoyage des miroirs

Nous avons protégé les bords de tous nos miroirs pour éviter que leur pellicule de protection ne soit touchée par l'humidité et ne s'abîme. En règle générale, les miroirs résistent mal dans les environnements humides, mais une bonne ventilation, comme décrit ci-dessus, prolongera la durée de vie de votre miroir. Il est important que les bords du miroir restent secs et d'éliminer l'excès d'eau et de produit lave-vitre après le nettoyage, en particulier sur le bas du miroir, car les produits de nettoyage agressifs, l'eau et l'alcool peuvent finir par dissoudre le mastic et la pellicule de protection du miroir pourrait commencer à s'abîmer.

We wensen u veel plezier van uw nieuwe badkamer meubelset. Hieronder staan enkele tips en richtlijnen over de juiste installatie en het onderhoud van uw nieuw meubilair.

NL

Belangrijk

Laat geen water spatten op het houten gedeelte van het meubilair. De meubelset is welliswaar vochtbestendig, maar direct contact met water moet zoveel mogelijk vermeden worden. Zorg ervoor dat kranen, waterleidingen en afvoer goed zijn aangesloten zodat er geen lekkages plaats kunnen vinden. Plaats het badkamermeubel niet te dicht bij een bad of douche. We adviseren een afstand van minimaal 60 cm. Indien u een douche hebt, is het verstandig een waterdicht douchescherm te gebruiken in plaats van een douchegordijn.

Zorg ervoor dat de badkamer over een goed ventilatie systeem beschikt. Door een goede afvoer van vocht en stoom verhoogt u de levensduur van uw meubelset.

Installatie

Als u de meubelset aan een houten- of gips wand wilt monteren, moet de muur worden versterkt want het meubilair kan te zwaar zijn. De meegeleverde pluggen en schroeven dient u alleen te gebruiken als u de meubelset gaat bevestigen aan een bakstenen- of betonnen muur. Indien u een ander soort muur hebt, dient u daarvoor de geschikte pluggen en schroeven aan te schaffen. Schroeven, pluggen, waterleidingen en afvoeren die bevestigd worden in muur of vloer, moeten altijd afgedicht worden met duurzame waterdichte siliconenkit. Het is belangrijk om deze richtlijnen te volgen en te voldoen aan de industrie regels. De leverancier zal alleen garant staan voor de kwaliteit, en het handhaven van de garantie als de montage richtlijnen en de industrie regels zijn nageleefd.

Schoonmaken van spiegels

De randen van al onze spiegels zijn voorzien van een folie om ervoor te zorgen dat de spiegel niet in contact kan komen met vocht wat roestvlekjes kan veroorzaken. Normaal gesproken hebben spiegels geen lange levensduur in een vochtige omgeving. Een goede ventilatie, zoals al eerder beschreven is, is essentieel voor een lange levensduur van de spiegel. Het is belangrijk om de randen van de spiegel goed droog te houden. Vergeet ook niet de randen goed droog te maken na het schoonmaken van de spiegel met een glasreiniger. Vooral aan de onderkant van de spiegel kunnen agressieve reinigingsmiddelen, water of alcohol de folie laag aantasten waardoor de spiegel kan gaan roesten.

LED MIRROR

CZ

Hodně radosti s Vaším novým koupelnovým nábytkem. Zde je pár rad a typů pro správnou instalaci a péči o váš nový nábytek.

Důležité

Zabraňte přímému styku vody s dřevěnými částmi nábytku. Koupelnový nábytek je voděodolný, ale nesmí být vystaven přímému styku s vodou při používání sprchy, vany, nebo kapající vodou z kohoutku, potrubí nebo odtoku/odpadu. Například zvažte použití vodotěsné stěny namísto sprchového závěsu. Neinstalujte nábytek v bezprostřední blízkosti vany/sprchy. Instalujte nábytek minimálně 60 cm od vany/sprchy. Životnost nábytku prodloužíte, pokud máte dobrou ventilaci (odvětrávání vlhkosti a par po koupeli).

Montáž

V případě, že je nábytek montován na dřevěnou stěnu nebo sádkartón, měla by být tato stěna zesílena z důvodu větší váhy nábytku. Hmoždinky dodávané spolu s kabinou jsou určeny pouze do cihlových nebo betonových zdí. Pokud máte jiný typ stěn, měli byste použít ty hmoždinky, které jsou určeny pro typ zdi, který máte doma. Všechny díry pro šroubky, které vyvrtáte, by měli být utěsněny silikonem. Šrouby do stěny, podlahy, konsoly, úchyty, hmoždinky, těsnění přívodu vody a odtok musí být pečlivě utěsněny pomocí voděodolného silikonu.

Je důležité dodržovat tyto pokyny a průmyslové předpisy. Dodavatel zaručuje kvalitu a garanci jen v případě, že byly dodrženy podmínky podle manuálu a průmyslových předpisů.

Čištění zrcadel

Všechny naše zrcadla mají speciální úpravu okrajů, která zabraňuje kontaktu s vlhkostí a oxidací. Zrcadlu nesvědčí vlhké prostředí. Životnost zrcadla prodloužuje kvalitní ventilace/odvětrání. Je důležité udržovat okraje zrcadla suché, vždy osušit od vlhkosti, vodou a čisticích prostředků, zejména ve spodní oblasti zrcadla. Nedostatečné osušení zejména čisticích prostředků může způsobit narušení ochrany okrajů a pozvolnou oxidaci zrcadla.

Čestitamo vam za nakup ogledala z LED osvetlitvijo in senzorjem gibanja. Za vas smo pripravili nekaj dobrih nasvetov, ki vam bodo pomagali pri montaži.

SI

Splošno:

Če boste poskrbeli za dobro prezračevanje v kopalnici, boste podaljšali življenjsko dobo kopalniškega pohištva in ogledal. Dober prezračevalni sistem bo po tuširanju ali kopanju zmanjšal vlago v kopalnici.

Pomembno:

Ogledala ne poškropite z vodo. Ogledalo ima dobro zaščito pred vlago, vendar ga kljub temu ne izpostavljajte direktnemu škropljenju z vodo. Če imate v kopalnici pršno zaveso razmislite o montaži fiksne pršne stene. Ogledala ne montirajte v neposredno bližino tuš kabine ali kopalne kadi. Pri montaži upoštevajte razdaljo vsaj 60 cm od tuš kabine ali kopalne kadi.

Montaža

Priloženi vložki so primerni izključno za betonske ali opečnate stene. Če so vaše stene narejene iz drugih materialov, potem v gradbeni trgovini kupite ustrezne vložke. Vse luknje, ki jih boste izvrtali v kopalnici, je potrebno zatesniti s silikonem. Pomembno je, da upoštevate navodila za montažo v kopalnicah, ki so veljavna v vaši državi. V primeru da navodila niso bila upoštevana, dobavitelj ne prevzema nikakršne odgovornosti.

Čiščenje ogledala:

Pri čiščenju ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, polirnih sredstev ali gob s hrapavo površino oz. polirnih gob. Ta bi lahko popraskala površino ogledala ali jo kako drugače poškodovala. Ogledalo naj bo vedno čisto, suho in brez madežev masti, olj ali čistil. Pri vseh ogledalih smo zatesnili robove, da preprečimo, da prevleka ogledala ne pride v stik z vlago in prične rjaveti. Ogledala na splošno niso primerna za vlažne prostore, zato bo dober prezračevalni sistem, kot je opisan zgoraj, podaljšal življenjsko dobo vašega ogledala. Pomembno je, da so robovi ogledala vedno suhi. Vedno tudi v celoti počistite ostanke čistil, še posebej na spodnji strani. Čistilna sredstva, voda ali alkohol, lahko po nekaj časa uničijo tesnila robov, zato lahko prevleka ogledala prične rjaveti.

LED MIRROR



Čestitamo na kupnji Vašeg novog ogledala sa LED rasvjetom i ugrađenim senzorom pokreta. Ovdje se nalaze korisni savjeti kako instalirati i održavati ogledalo na najbolji način.

Općenito:

Produžit ćete vijek trajanja Vašeg kupaonskog namještaja ako osigurate dobru ventilaciju u kupaonici. Dobar sustav ventilacije smanjuje vlažnost nakon kupanja ili tuširanja.

Važno:

Ne prskajte vodu izravno na ogledalo. Ogledalo je dobro zaštićeno od vlage, ali se ne smije izlagati prskanju vode. Razmislite o instaliranju paravana za tuš umjesto zavjesa za tuš. Ne postavljajte ogledalo u neposrednoj blizini tuša ili kade. Udaljenost između ogledala i kade ili tuša mora iznositi najmanje 60 cm.

Instalacija:

Tiple koje su uključene u dostavu se smiju koristiti samo za ciglene i betonske zidove. Ako imate neki drugi tip zida, kupite odgovarajuće tiple za taj tip zida u Vašoj lokalnoj željezariji. Sve rupe koje su probušene u zidu kupaonice zabrtvite silikonom. Također je važno da poštujuete pravila i propise Vaše zemlje o instalacijama u kupaonici. Proizvođač ne preuzima odgovornost ako se ne pridržavate pravila i propisa.

Čišćenje ogledala:

Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje ili sredstva za poliranje i grube spužve ili spužve za poliranje tijekom čišćenja. To može oštetiti površinu ogledala. Ogledalo održavajte čistim, suhim, čistim od masti, ulja i sredstava za čišćenje. Sva naša ogledala imaju zapečaćen rub kako bi spriječili da folija ogledala dođe u dodir s vlagom i počinje hrđati. Ogledala općenito nisu pogodna za vlažan okoliš, stoga će dobra ventilacija, opisana iznad, produžiti vijek trajanja Vašeg ogledala. Važno je da održavate rubove ogledala suhim i da uklonite sredstva za čišćenje sa rubova ogledala, osobito pri dnu. Sredstva za čišćenje, voda i alkohol mogu nakon nekog vremena rastopiti pečat na rubovima i ogledalo će početi hrđati.

1. Rörelse Sensor:

- A) Denna spegel har en rörelsesensor och måste kopplas direkt till 230 Volt utan någon annan omkopplare i kretsen.
B) Sensorn är placerad längst ner till höger på spegeln och för att slå på eller stänga av spegeln, måste du flytta din hand under denna sensor.

S

2. Bluetooth:

- A) Bluetooth-funktionen aktiveras när du har slagit på ljuset i spegeln. När spegeln stängs av, stängs även Bluetooth-funktionen av.
B) Du kommer att höra 1 x kort ljud när Bluetooth slås på och börjat söka efter din enhet (telefon/Ipad). När din telefon är parat, kommer spegeln att ge 1 x kort ljudsignal, följt av 1 x lång ljudsignal för att informera dig att den har parat ihop enheterna.
C) Bluetooth-namnet på spegeln är BT-19
D) När du slår på Spegeln kan Bluetooth endast paras ihop med en enhet i taget och Spegeln kommer att minnas den sista enheten som den har parats ihop med. Om du har ställt in din telefon/Ipad att aktivt söka efter kända Bluetooth-enheter, kommer spegeln att försöka ansluta sig till din telefon när den är inom räckhåll. Om en ny enhet behöver paras ihop, måste den sista enheten som parade sig vara utom räckvidd eller så måste du stänga av och slå på spegeln.
E) Den klara direkta räckvidden för Bluetooth ligger inom 10 meter, men kan överskrida räckvidden av ditt badrum. Detta är viktigt om din enhet kommer att paras automatiskt om du är i ett annat rum och någon annan slår på spegeln. Väggar och dörrar kommer att försvaga signalen och kvaliteten på ljudet, så för att få klart ljud håll din enhet nära spegeln.
F) Beroende på typen av din telefon, kan allt ljud paras, så om någon ringer dig medan enheterna är parade, svara inte i telefonen, eftersom det inte finns någon mikrofon i spegeln. Om du behöver svara i telefon måste du stänga av ljuset till spegeln. Några andra typer av telefonomkopplare stänger av Bluetooth automatiskt när de tar emot ett telefonsamtal och återansluter automatiskt efter telefonsamtalet. Du kan testa vilken typ av telefon du har.
G) Det finns en vänster och en höger mono högtalare och volymen kontrolleras av din telefon/ipad och inte på spegeln.

1. Bevægelsessensor:

- A) Dette spejl har en bevægelsessensor og skal tilsluttes direkte til 230 volt uden andre kontakter i strømkredsen.
B) Sensoren er placeret i nederste højre side af spejlet og for at aktivere/deaktivere spejlet, skal du flytte din hånd under den pågældende sensor.

DK

2. Bluetooth:

- A) Bluetooth-funktionen aktiveres, når du har tændt lyset i spejlet. Når spejlet er slukket, er Bluetooth-funktionen også slukket.
B) Du vil høre 1 x kort lyd, når Bluetooth tændes og er begyndt at søge efter din enhed (telefon/Ipad). Når din enhed er parret, vil spejlet afgive 1 x kort bip, efterfulgt af 1 x langt bip for at informere dig om, at den har parret enhederne.
C) Spejlets Bluetooth-navn er BT-19
D) Når du aktiverer spejlet, kan Bluetooth kun parres med én enhed ad gangen, og spejlet vil huske den sidste enhed, det er parret med. Hvis du har indstillet din telefon/Ipad til aktivt at søge efter kendte Bluetooth-enheder, vil spejlet forsøge at oprette forbindelse til telefonen, når det er inden for rækkevidde. Hvis en ny enhed skal parres, skal den senest parrede enhed være uden for rækkevidden. Sluk for spejlet og tænd det igen.
E) Bluetooth har en ublokeret rækkevidde på 10 meter, men kan overskride dette på dit badeværelse. Dette er vigtigt, hvis din enhed vil parres automatisk, hvis du er i et andet rum og en anden tænder for spejlet. Vægge og døre vil svække lydsignalet og -kvaliteten, så hold din enhed tæt på spejlet for at få en klar lyd.
F) Afhængig af telefonens type, kan al lyd blive parret, så hvis nogen ringer til dig, mens enhederne er parret, skal du ikke tage telefonen, da der ikke er nogen mikrofon i spejlet. Hvis du har brug for at besvare opkaldet, skal du slukke for lyset til spejlet. Nogle andre typer telefoner slukker Bluetooth-automatisk, når de modtager et telefonopkald og tilsluttes automatisk efter telefonopkaldet. Du kan teste, hvilken type telefon du har.
G) Der er en monohøjtaler i højre og venstre side, og lydstyrken reguleres på din telefon/ipad, ikke på spejlet.

1. Bevegelsessensor:

- A) Dette speilet har en bevegelsessensor og må være koblet direkte til 230 volt uten noen annen bryter i kretsen.
B) Sensoren er plassert nederst til høyre på speilet, og du må bevege hånden under denne sensoren for å skru speilet på eller av.

N

2. Bluetooth:

- A) Bluetooth-funksjonen aktiveres når du har slått på lyset i speilet. Når speilet er slått av, er Bluetooth-funksjonen også slått av.
B) Du vil høre en kort lyd når Bluetooth slås på og begynner å lete etter enheten din (telefon/iPad). Når enheten oppdages, vil speilet gi fra seg en kort pipetone etterfulgt av en lang for å varsle deg om det har koblet sammen enhetene.
C) Bluetooth-navnet til speilet er BT-19
D) Når du slår på speilet kan Bluetooth bare kobles til én enhet om gangen, og speilet vil huske den siste enheten det har vært tilkoblet. Hvis du har stilt inn en telefon eller iPad til aktivt å søke etter kjente Bluetooth-enheter, vil speilet prøve å koble seg til telefonen eller enheten din når den er innenfor rekkevidde. Hvis en ny enhet skal oppdages, må den sist tilkoblede enheten være utenfor rekkevidde, eller du må slå av speilet.
E) Bluetooth har en klar direktesone på 10 meter, men den kan overstige størrelsen på badet ditt. Dette er viktig om enheten tilkobles automatisk hvis du er i et annet rom og noen andre slår på speilet. Vegger og dører vil svekke signalet og kvaliteten på lyden, så ha enheten i nærheten av speilet for å oppnå klar lyd.
F) Avhengig av hvilken type telefon du har, kan alle lydkilder tilkobles. Du må derfor ikke svare hvis noen ringer til deg mens enhetene er koblet sammen, ettersom det ikke er noen mikrofon i speilet. Hvis du må svare på telefonen, må du slå av lyset til speilet. Noen typer telefoner slår av Bluetooth automatisk når de mottar en telefonsamtale og kobler seg automatisk på igjen etter telefonsamtalen. Du kan teste hvilken type telefon du har.
G) Det er en venstre og en høyre monohøytaler, og volumet styres fra en telefon/iPad og ikke fra speilet.

1. Liikesensori:

- A) Tässä peilissä on liikesensori ja se täytyy liittää 230V sähköpiiriin ilman mitään muita kytkentöjä.
B) Sensori on peilin vasemmassa alaosassa ja kytkeäksesi peilin päälle tai pois päältä sinun on liikutettava kättä sensorin alla.

FIN

2. Bluetooth:

- A) Bluetooth toiminto aktivoituu kun kytket peilin valon päälle. Kun sammutat valon, myös Bluetooth toiminto sammuu.
B) Kuulet yhden lyhyen äänimerkin, kun Bluetooth käynnistyy ja alkaa hakea laitettasi (puhelin/Ipad). Kun laite on liitetty, peili antaa yhden lyhyen piippauksen, jota seuraa yksi pitkä piippaus tietääksesi, että se on yhdistynyt laitteeseen.
C) Peilin Bluetooth-nimi on BT-19.
D) Kun kytket peilin päälle, voi Bluetooth paritua vain yhden laitteen kanssa kerrallaan ja peili muistaa laitteen, jonka kanssa se viimeksi on paritunut. Jos olet asettanut puhelimesi/Ipadisi hakemaan automaattisesti ennestään tunnettuja Bluetooth-laitteita, yrittää peili yhdistyä puhelimeesi, mikäli se on sen kentän ulottuvissa. Mikäli haluat yhdistää peilin uuden laitteen kanssa, on viimeksi yhdistetyn laitteen oltava kentän ulottumattomissa, tai sinun täytyy jälleenkäynnistää peili.
E) Peilin Bluetooth-kentän suora ulottuvuus on 10 metriä ja se voi ulottua kylpyhuoneesi ulkopuolelle. Tämä on tärkeää, jos laitteesi parituu automaattisesti ollessasi sen kanssa toisessa huoneessa ja joku muu henkilö kytkee peilin päälle. Seinät ja ovet heikentävät kentän vahvuutta ja signaalin laatua, joten saavuttaaksesi puhtaan äänen pidä laitetta peilin läheisyydessä.
F) Riippuen puhelintyyppistäsi kaikki äännet voivat paritua, joten jos joku soittaa sinulle puhelimen ollessa yhdistynyt peiliin, älä ota puhelua vastaan, koska peilissä ei ole mikrofonia. Jos sinun tarvitsee vastata puhelimeen, on sinun ensin kytkettävä peilistä valo pois päältä. Toiset puhelintyytit sammuttavat Bluetooth toiminnon automaattisesti, kun niihin tulee puhelu, ja uudistavat sen heti puhelun jälkeen. Voit testat kummantyyppinen puhelin sinulla on.
G) Peilissä on yksi oikean- ja yksi vasemmanpuoleinen kaiutin ja äänenvoimakkuus säädetään puhelimesta/Ipadissa eikä peilissä.

1. Liikumisandur:

- A) Sellel peegilil on liikumisandur ja see tuleb ühendada otse 230 V vooluvõrku ilma mistahes vahelülitita.
B) Andur asub peegli all parema külje peal ning et peeglit sisse või välja lülitada, peate liigutama oma kätt selle anduri all.

EST

2. Bluetooth:

- A) Bluetooth funktsioon aktiveeritakse siis, kui olete peegli valgustuse sisse lülitanud. Kui peegel välja lülitatakse, kaob ka Bluetooth funktsioon.
B) Te kuulate 1x lühikest heli, kui Bluetooth sisse lülitub ja hakkab otsima teie seadet (telefon/iPad). Kui teie seade on leitud, annab peegel 1x lühikese piiksu, millele järgneb 1x pikk piiks, et teavitada teid seadmete paarisest.
C) Peegli Bluetoothi mark on BT-19
D) Kui peegli sisse lülitate, saab Bluetooth paaruda korraga ainult ühe seadmega ja peegel jätab meelde viimase seadme, millega see oli paarunud. Kui olete häälestanud oma telefoni/iPadi tuntud Bluetooth seadmete aktiivotsingule, püüab peegel võtta ühendust teie telefoniga, kui see on levialas. Kui uus seade vajab paarumist, peab viimane paarunud seade olema levialast väljas või te peate peegli välja ja siis jälle sisse lülitama.
E) Bluetoothi otsejoones leviala on 10 meetrit, see võib ületada teie vannitoa mõõtmeid. See on tähtis siis, kui teie seade paarub automaatselt, teie aga olete teises ruumis ja keegi teine lülitab peegli sisse. Seinad ja ukсед nõrgendavad signaali ja heli kvaliteeti, nii et selge heli saamiseks hoidke seadet peegli lähedal.
F) Sõltuvalt teie telefoni tüübist võivad kõik helid paaruda, seega kui keegi helistab teile ajal, kui seadmed on paarunud, ärge vastake telefonile, kuna peeglis ei ole mikrofon. Kui teil on vaja telefonile vastata, peate peegli valgustuse välja lülitama. Mõned telefonitüübid lülitavad Bluetoothi automaatselt välja, kui sellele tuleb kõne ja pärast telefonikõne lõppu ühendavad Bluetoothi uuesti automaatselt. Te võite katsetada, mis tüüpi telefon teil on.
G) Peegilil on üks vasak- ja üks parempoolne valjuhääldi, mida juhivad teie telefon/iPad, aga mitte peegel.

1. Hreyfiskynjari:

- A) Spegillinn er með hreyfiskynjara og þarf að tengja hann beint við 230 V spennu án annars rofa í rásinni.
B) Skynjarinn er staðsettur neðst til hægri á speglinum og til þess að kveikja eða slökkva á speglinum þarftu að færa höndina undir skynjarann.

IS

2. Blátannarbúnaður:

- A) Blátannarvirknin virkjast þegar þú hefur kveikt á ljósinu á speglinum. Þegar slökkt er á speglinum er einnig slökkt á blátannarvirkninni.
B) Þú heyrir 1 x stutt hljóð þegar kviknar á blátannarvirkninni og hún hefur að leita að tækinu þínu (sími/iPad). Þegar tækið þitt hefur verið parað gefur spegillinn frá sér 1 x stutt píp og svo 1 x langt píp til þess að upplýsa þig um að tækið hafi verið parað.
C) Blátannarnafn spegilsins er BT-19
D) Þegar þú kveikir á speglinum getur blátannarbúnaðurinn aðeins verið paraður við eitt tæki á hverjum tíma og man spegillinn eftir síðasta tæki sem var parað. Ef þú hefur stílt símann þinn/iPad til þess að leita að þekktum blátannarbúnaði mun spegillinn reyna að tengjast símanum þínum þegar hann er innan seilingar. Ef þú þarft nýtt tæki þarft síðasta tækið, sem parað var, að vera utan seilingar eða þú þarft að slökkva á speglinum og kveikja svo á honum.
E) Bein drægni blátannarbúnaðarins án hindrana er minna en 10 metrar en sú drægni getur verið meiri en bara þaðherbergið. Það er mikilvægt ef tækið þitt þarast sjálfkrafa og þú ert í öðru herbergi og einhver annar kveikir á speglinum. Veggir og hurðar veikja merkið og gæði hljóðsins svo til þess að fá skýrt hljóð skaltu halda tækinu þínu nálægt speglinum.
F) Það fer eftir gerð símans þíns, en hægt ætti að vera að para allt hljóð, svo ef einhver hringir í þig þegar tækin eru pörðuð, ættir þú ekki að svara símanum því það er enginn hljóðnemi í speglinum. Ef þú þarft að svara símanum þarftu að slökkva á ljósinu í speglinum. Nokkrar aðrar símagerðir slökkva sjálfkrafa á blátannarbúnaðinum þegar símtal berst og tengja sig sjálfkrafa aftur eftir símtalið. Þú getur athugað hvaða gerð af símtæki þú ert með.
G) Það er einn einrás hljóðnemi til vinstri og er hljóðstyrknum stjórnað með símanum/iPadinum þínum en ekki á speglinum.

1. Movement Sensor:

A) This mirror has a movement sensor and must be connected directly to 230 Volt without any other switch in the circuit.

B) The sensor is located at the bottom right side of the mirror and to turn the mirror on or off, you will have to move your hand underneath that sensor.

2. Bluetooth:

A) The Bluetooth function is activated when you have turned on the light in the mirror. When the mirror is turned off, the Bluetooth function is also turned off.

B) You will hear 1 x short sound when the Bluetooth is turned on and has started searching for your device (Phone/Ipad).

When your device is paired, the mirror will give 1 x short beep, followed by 1 x long beep to inform you it has paired the devices.

C) The Bluetooth name of the mirror is BT-19

D) When you switch on the Mirror the Bluetooth can only be paired with one device at a time and the mirror will remember the last device that it has paired with. If you have set your phone/I-pad to actively search for known Bluetooth devices, the mirror will try to connect to your phone when it is within reach. If a new device needs to pair, the last device that paired has to be without range or you have to switch the mirror on and off.

E) The clear direct range of the Bluetooth is within 10 meters, but can exceed the range of your bathroom. This is important if your device will pair automatically if you are in another room and someone else turns on the mirror. Walls and doors will weaken the signal and the quality of the sound, so for a clear sound keep your device close to the mirror.

F) Depending on the type of you phone, all sound could be paired, so if someone is phoning you while the devices are paired, do not answer the phone since there is no microphone in the mirror. If you need to answer the phone you must turn off the light to the mirror. Some other type of phones switches off the Bluetooth automatically when it receives a phone call and reconnect automatically after the phone call. You can test which type of phone you have.

G) There is one left and one right monaural loud speaker and the volume is controlled by your phone/ipad and not on the mirror.

1. Bewegungssensor:

A) Dieser Spiegel hat einen Bewegungssensor und muss direkt an eine Spannung von 230 Volt angeschlossen werden, ohne einen sonstigen Schalter im Stromkreis.

B) Der Sensor befindet sich unten auf der rechten Spiegelseite, und um den Spiegel ein- oder auszuschalten, müssen Sie unterhalb des Sensors Ihre Hand bewegen.

2. Bluetooth:

A) Die Bluetooth-Funktion ist aktiviert, wenn das Licht im Spiegel angestellt ist. Wenn der Spiegel ausgeschaltet ist, ist auch die Bluetooth-Funktion ausgeschaltet.

B) Sie hören einmal einen kurzen Ton, wenn Bluetooth angestellt wurde und begonnen hat, nach Ihrem Gerät (Telefon/iPad) zu suchen. Wenn eine Verbindung zu Ihrem Gerät hergestellt wurde, gibt der Spiegel einmalig einen kurzen Piepton ab, gefolgt von einem langen Piepton. Damit werden Sie informiert, dass die Geräte miteinander gekoppelt wurden.

C) Der Bluetooth-Name des Spiegels lautet BT-19.

D) Bluetooth kann bei eingeschaltetem Spiegel nur mit einem Gerät zur Zeit verbunden werden. Der Spiegel erinnert Sie daran, mit welchem Gerät er sich zuletzt verkoppelt hat. Fall Sie Ihr Telefon /iPad so eingestellt haben, dass es aktiv nach bekannten Bluetooth-Geräten sucht, versucht der Spiegel, sich mit Ihrem Gerät zu verbinden, sobald es in Reichweite ist. Falls ein neues Gerät angekoppelt werden muss, muss sich das letzte Gerät, mit dem der Spiegel verbunden war, außer Reichweite befinden, oder Sie müssen den Spiegel aus und dann wieder einschalten.

E) Die ungetrübte direkte Reichweite von Bluetooth beträgt maximal 10 Meter, kann jedoch die Dimensionen Ihres Badezimmers überschreiten. Dies ist wichtig, falls Ihr Gerät sich automatisch ankoppelt, während Sie in einem anderen Zimmer sind und jemand anders den Spiegel einschaltet. Wände und Türen schwächen das Signal und die Tonqualität ab; für einen ungetrübten Klang sollte sich Ihr Gerät daher in Nähe des Spiegels befinden.

F) Abhängig von der Art Ihres Telefons kann ggf. der gesamte Ton gekoppelt sein; falls also jemand Sie anruft, während die Geräte miteinander verbunden sind, beantworten Sie den Anruf nicht, da der Spiegel nicht mit einem Mikrofon ausgestattet ist. Falls Sie das Gespräch annehmen müssen, müssen Sie das Spiegellicht ausschalten. Andere Geräte unterbrechen Bluetooth bei Eingang eines Anrufs automatisch und stellen die Verbindung nach Abschluss des Gesprächs von selbst wieder her. Prüfen Sie, welche Art Telefon Sie haben.

G) Es gibt einen linken und einen rechten monauralen Lautsprecher, deren Lautstärke über Ihr Telefon/iPad und nicht am Spiegel eingestellt wird.

1. Détecteur de mouvement:

A) Ce miroir est équipé d'un détecteur de mouvement et doit être directement raccordé à une prise de 230 V, sans autre interrupteur dans le circuit.

B) Le détecteur se trouve en bas à droite du miroir et allume et éteint celui-ci ; vous devez passer votre main sous ce détecteur.

2. Bluetooth:

A) La fonction bluetooth est activée quand la lumière du miroir est allumée. Quand le miroir est éteint, la fonction bluetooth est aussi désactivée.

B) Vous entendez un son bref quand le bluetooth démarre et commence à rechercher votre appareil (téléphone / iPad). Quand la connexion avec votre appareil est effectuée, le miroir émet un bref bip, puis un long bip pour vous informer de la connexion.

C) Le nom bluetooth du miroir est BT-19.

D) Quand vous allumez le miroir, le bluetooth ne peut être connecté qu'avec un seul appareil à la fois et le miroir se souvient du dernier appareil avec lequel il a été connecté. Si vous avez paramétré votre téléphone / iPad pour qu'il recherche activement les appareils bluetooth connus, le miroir essaiera de se connecter avec votre téléphone quand il sera à portée. Si vous souhaitez connecter un nouvel appareil, le dernier appareil connecté doit être hors de portée ou alors vous devez allumer puis éteindre le miroir.

E) La portée directe claire du bluetooth est de 10 mètres, ce qui peut dépasser le cadre de votre salle de bain. Cette remarque est importante si votre appareil se connecte automatiquement alors que vous êtes dans une autre pièce et que quelqu'un éteint le miroir. Les murs et portent affaiblissent le signal et la qualité du son ; pour un son clair, laissez votre appareil à proximité du miroir.

F) En fonction de votre type de téléphone, tous les sons peuvent être connectés ; si quelqu'un vous appelle pendant que les appareils sont connectés, ne répondez pas au téléphone car le miroir est équipé d'un microphone. Si vous devez répondre, éteignez la lumière du miroir. Certains types de téléphones désactivent automatiquement le bluetooth en cas d'appel et se reconnectent automatiquement après. Vous pouvez tester le type de téléphone que vous avez.

G) Il y a une enceinte monophonique à gauche et une à droite ; le volume est contrôlé par votre téléphone / iPad, pas à partir du miroir.

1. Bewegingssensor:

A) Deze spiegel heeft een bewegingssensor en dient rechtstreeks op 230 Volt aangesloten te worden zonder andere apparaten in hetzelfde elektronische circuit.

B) De sensor bevindt zich aan de rechter onderkant van de spiegel. En om de spiegel aan of uit te schakelen, dient u uw hand te bewegen onder die sensor.

2. Bluetooth:

A) De Bluetooth-functie wordt geactiveerd wanneer u het licht inschakelt. Als de spiegel wordt uitgeschakeld, wordt de Bluetooth-functie ook uitgeschakeld.

B) U hoort 1x een kort geluid wanneer de Bluetooth is ingeschakeld en de spiegel begonnen is met het zoeken naar een Bluetooth apparaat (telefoon / iPad). Wanneer uw apparaat is verbonden met de spiegel, zal de spiegel 1x een korte piep geven, gevolgd door een lange pieptoon om u te informeren dat de verbinding tot stand is gekomen.

C) De Bluetooth naam van de spiegel is BT-19.

D) De Bluetooth spiegel kan slechts met één apparaat tegelijk een verbinding maken. De spiegel zal het laatste apparaat waarmee het verbonden was herinneren. Als u uw telefoon / iPad hebt ingesteld op actief zoeken naar bekende Bluetooth-apparaten, dan zal de spiegel proberen contact te maken met uw telefoon zodra deze binnen zendbereik is. Indien u een ander Bluetooth apparaat wilt verbinden, dan dient het laatste Bluetooth apparaat uitgeschakeld of buiten zendbereik te zijn. Of u dient de spiegel eerst uit- en dan weer aan te schakelen.

E) Het zendbereik van de Bluetooth spiegel is ongeveer 10 meter, dus het bereik kan groter zijn dan alleen uw badkamer. Dit kan belangrijk zijn als uw apparaat automatisch een verbinding maakt met de spiegel, indien u in een andere kamer bent en iemand anders bijvoorbeeld de spiegel aan zet. Muren en deuren zal het signaal en de kwaliteit van het geluid verzwakken, dus voor een helder geluid houdt u uw apparaat in de buurt van de spiegel.

F) Afhankelijk van het type van de telefoon, kan al het geluid worden verbonden. Dus bijvoorbeeld ook als iemand u belt. Als iemand u belt terwijl de apparaten verbonden zijn, hoeft u de telefoon niet te beantwoorden, aangezien er geen microfoon in de spiegel aanwezig is. Als u toch de oproep wilt beantwoorden adviseren we u om de spiegel gedurende het gesprek uit te schakelen. Sommige typen telefoon schakelen de Bluetooth automatisch uit wanneer u een telefoontje krijgt. En na het gesprek wordt dan automatisch de Bluetooth verbinding weer actief. U kunt testen welk type telefoon u hebt.

G) In de spiegel bevindt zich een linker- en een rechter mono-luidspreker. Het volume wordt afgesteld via uw telefoon / iPad en dus niet op de spiegel.

1. Pohybový senzor:

CZ

A) Toto zrcadlo disponuje pohybovým senzorem a musí být připojeno přímo na zdroj napětí 230 V bez dalších připojených přístrojů na el. okruh.

B) Senzor je situován v pravé spodní části zrcadla. K jeho aktivaci/deaktivaci je třeba přiložit ruku pod tento senzor.

2. Bluetooth

A) Funkce bluetooth se aktivuje po zapnutí osvětlení zrcadla. Pokud je osvětlení vypnuto, je také vypnuto bluetooth.

B) Po zapnutí bluetooth uslyšíte krátký zvuk. To znamená že je bluetooth zapnuté a vuhledává Váš přístroj telefon/ipad. Po spárování s Vaším přístrojem zazní 1x krátké pípnutí následované 1x dlouhým pípnutím, což signalizuje úspěšné spárování s Vaším přístrojem.

C) Bluetooth název/jméno Vašeho zrcadla je BT-19.

D) Po zapnutí zrcadla lze bluetooth spárovat pouze s jedním zařízením v tom daném okamžiku. Zrcadlo si zapamatuje poslední zařízení, se kterým bylo spárováno. Zrcadlo se pokusí spárovat s Vaším zařízením, pokud je zapnuté a v dosahu. Pokud chcete spárovat nové zařízení, je třeba zrušit spojení s předešlým, případně vypnout a zapnout spínač na zrcadle.

E) Čistý dosah bluetooth se okolo 10 m, ale měl by pokrýt celou Vaši koupelnu. Tato informace je důležitá, pokud jste v jiné místnosti a Vaše zařízení má automatické vyhledávání a někdo další zapne zrcadlo. Stěny a dveře zeslabují signál a kvalitu zvuku, mějte proto své zařízení co nejbližší zrcadlu.

F) V závislosti na typu telefonu, mohou být přenášeny veškeré zvuky, pokud Vám tedu bude někdo volat v době, kdy je Vaše zařízení spárováno se zrcadlem, neodpovídejte na telefon, z toho důvodu, že zrcadlo nedisponuje mikrofonom. Pokud chcete hovor přijmout, je nutné vypnout osvětlení zrcadla. Některé typy telefonů disponují funkcí automatického přerušení spojení přes bluetooth, v případě, že Vám někdo telefonuje a po ukončení hovoru se znovu připojí. Můžete vyzkoušet zda-li Váš telefon tuto funkci má či nikoli.

G) Zrcadlo disponuje jedním levým a jedním pravým monofonním reproduktorem a jejich hlasitost je nastavitelná pouze na Vašem telefonu/ipadu.

1. Senzor gibanja:

SI

A) To ogledalo ima senzor gibanja in ga je potrebno priključiti neposredno v 230 V vtičnico brez drugega stikala v električnem krogu.

B) Senzor se nahaja spodaj na desni strani ogledala. Za vklop ali izklop ogledala morate vašo roko premakniti pod senzor.

2. Bluetooth:

A) Bluetooth funkcija se aktivira, ko vključite svetilko na ogledalu. Ko je ogledalo izklopljeno, je izklopljena tudi Bluetooth funkcija.

B) Ko se Bluetooth funkcija vključi in začne iskati vašo napravo (mobilni telefon/iPad), boste slišali kratek zvok. Ko je povezava z vašo napravo vzpostavljena, ogledalo odda najprej kratek in nato dolg piskajoč ton, da vas obvesti o vzpostavljeni povezavi.

C) Bluetooth ime ogledala je BT-19.

D) Ko je ogledalo vključeno, je lahko preko Bluetooth funkcije povezano zgolj z eno napravo istočasno. Ogledalo si bo zapomnilo zadnjo napravo, s katero je bilo povezano. Če ste vaš mobilni telefon/iPad nastavili tako, da aktivno išče znane Bluetooth naprave, se bo ogledalo poskušalo povezati z vašo napravo, takoj ko bo v dosegu. Če želite ogledalo povezati z novo napravo, se mora naprava, ki je bila zadnja povezana z ogledalom, nahajati izven dosega ali pa morate ogledalo izklopiti in ponovno vklopiti.

E) Nemoten neposredni doseg Bluetooth funkcije znaša največ 10 metrov, lahko pa seže tudi izven vaše kopalnice. To je pomembno v primeru, ko se vaša naprava samodejno poveže, medtem ko ste v drugem prostoru in nekdo drug vključi ogledalo. Stene in vrata omilijo signal in kakovost tona. Za nemoten zvok naj bo vaša naprava v bližini ogledala.

F) Glede na vrsto vašega mobilnega telefona je lahko z ogledalom povezan celoten zvok mobilnega telefona. Če vas torej nekdo kliče, ko sta napravi med seboj povezani, ne odgovarjajte na telefonski klic, saj ogledalo nima mikrofona. Če želite sprejeti klic, morate izključiti svetilko na ogledalu. Druge naprave ob dohodnem klicu samodejno prekinejo Bluetooth povezavo in jo po končanem pogovoru ponovno vzpostavijo. Preverite, katero vrsto mobilnega telefona imate.

G) Ogledalo ima levi in desni mono zvočnik. Glasnost je nastavljiva preko vašega mobilnega telefona/iPada in ne na ogledalu.

1. Senzor pokreta

HR

A) Ovo ogledalo ima senzor pokreta te se mora izravno spojiti na napon od 230 V bez dodatnog prekidača u strujnom krugu.

B) Senzor se nalazi na donjoj desnoj strani ogledala te kako bi uključili ili isključili ogledalo, pomaknite ruku ispod senzora.

2. Bluetooth

A) Bluetooth funkcija se uključuje kada uključite svjetlo na ogledalu. Kada je ogledalo isključeno, isključena je i Bluetooth funkcija.

B) Čut ćete 1x kratki zvučni signal kada je Bluetooth uključen i kada traži vaš uređaj (mobilni uređaj/iPad). Nakon što se uređaj upari, ogledalo će 1x kratko signalizirati. Zatim slijedi 1x dugi zvučni signal koji obavještava da su uređaji upareni.

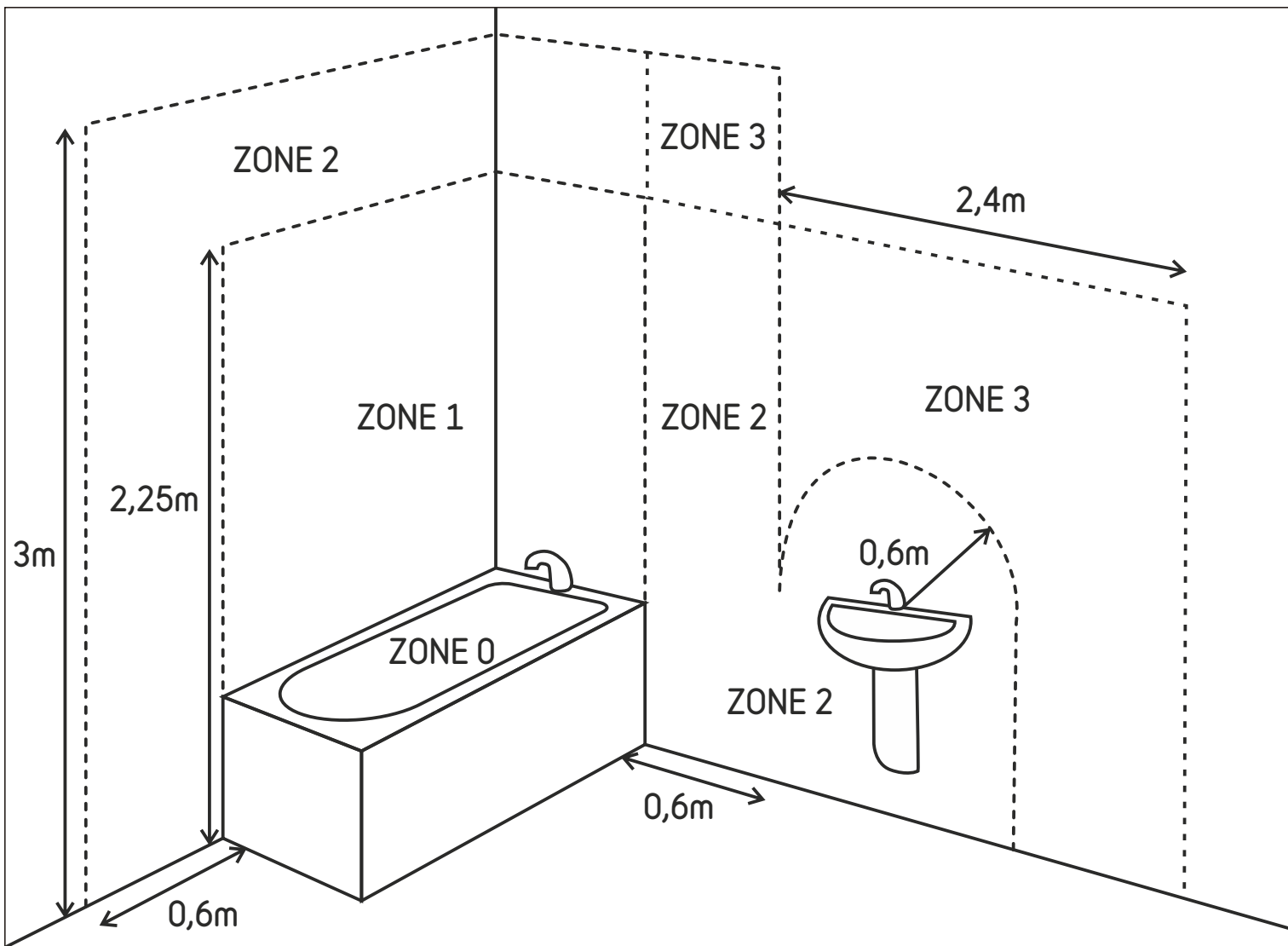
C) Bluetooth naziv ogledala je BT-19.

D) Kada uključite ogledalo, Bluetooth se može upariti samo s jednim uređajem. Ogledalo će zapamtiti zadnji upareni uređaj. Ako ste postavili mobilni uređaj/iPad na traženje Bluetooth uređaja, ogledalo će se pokušati spojiti na vaš uređaj kada je u dometu. Ako želite upariti novi uređaj, zadnji upareni uređaj mora biti van dometa Bluetootha ili ćete morati uključiti i isključiti ogledalo.

E) Izravan domet Bluetooth uređaja je 10 m, ali može prijeći van granica vaše kupaonice. Ovo je važno ako se vaš uređaj automatski uparuje, iako ste u drugoj prostoriji, a netko uključio ogledalo. Zidovi i vrata mogu oslabiti signal i kvalitetu zvuka. Zato ako želite čist zvuk, uređaj postavite blizu ogledala.

F) Ovisno o tipu vašeg mobilnog uređaja, svi zvukovi se mogu upariti. Tako da ako vas netko zove dok su uređaji upareni, ne odgovarajte na poziv jer ogledalo nema mikrofona. Ako želite odgovoriti na poziv, isključite svjetlo na ogledalu. Neki tipovi mobilnih uređaja automatski isključuju Bluetooth vezu kada dobiju poziv i automatski se povežu natrag nakon završetka poziva. Provjerite koji tip mobilnog uređaja imate.

G) Ogledalo posjeduje jedan lijevi i jedan desni mono zvučnik. Glasnoću postavljate na svom mobilnom uređaju/iPadu, a ne na ogledalu.



Elektricitet i våta utrymmen / Elektricitet i vådrum / Elektrisitet på badet / Sähkö kylpyhuoneessa / Elekter vannitoas
 Raflagnir í baðherbergjum / Electricity in a bathroom / Strom im Bad / L'électricité dans une salle de bain / Electriciteit in de badkamer
 Elektrina v koupelně / Elekrika v kopalnici / Struja u kupaonici

S DK GB D F NL

ZONE 0 - IP 67, max 12 volt
 ZONE 1 - IP 44
 ZONE 2 - IP 44
 ZONE 3 - IP 21

FIN

VYÖHYKE 0 - IP 67, max 12 voltia
 VYÖHYKE 1 - IP 44
 VYÖHYKE 2 - IP 44
 VYÖHYKE 3 - IP 21

IS

SVÆÐI 0 - IP 67, max 12 volt
 SVÆÐI 1 - IP 44
 SVÆÐI 2 - IP 44
 SVÆÐI 3 - IP 21

SI

CONA 0 - IP 67, maks. 12 volt
 CONA 1 - IP 44
 CONA 2 - IP 44
 CONA 3 - IP 21

N

SONE 0 - IP 67, maks 12 volt
 SONE 1 - IP 44
 SONE 2 - IP 44
 SONE 3 - IP 21

EST

TSOON 0 - IP 67, max 12 V
 TSOON 1 - IP 44
 TSOON 2 - IP 44
 TSOON 3 - IP 21

CZ

ZÓNA 0 - IP 67, max 12 V
 ZÓNA 1 - IP 44
 ZÓNA 2 - IP 44
 ZÓNA 3 - IP 21

HR

PODRUČJE 0 - IP 67, maks. 12 V
 PODRUČJE 1 - IP 44
 PODRUČJE 2 - IP 44
 PODRUČJE 3 - IP 21

- S** 230V lysarmaturer eller uttag oavsett IP grad och anslutningslåda får inte monteras i zon 0 och zon 1.
- DK** 230V armaturer eller stik, uanset IP grad og samledåse må ikke monteres i zone 0 og zone 1.
- N** 230V lysarmaturer eller stikkontakter, uavhengig av IP-klasse og kontaktboks, kan ikke monteres i sone 0 eller 1.
- FIN** 230V kiintoaloja tai pistorasioita ei voi asentaa vyöhykkeeseen 0 tai vyöhykkeeseen 1, huolimatta IP asteesta ja liitinsiasta.
- EST** 230V valgusteid või pistikupesid, olenemata IP kaitseklassist ja harukarbitist, ei või paigaldada tsooni 0 või tsooni 1.
- IS** Á svæði 0 eða 1 er hvorki hægt að setja upp 230V ljósastæði né innstungur óháð IP flokki og tengidós.
- GB** 230V light fixtures or sockets, regardless of the IP grade and connector box, can not be installed in zone 0 or zone 1.
- D** 230-V- Leuchten bzw. -Steckdosen dürfen unabhängig von IP-Schutzklasse und Anschluss nicht in Zone 0 oder Zone 1 installiert werden.
- F** Des douilles pour lampes 230 V, quel que soit le niveau de l'IP et le domino de raccordement, ne peuvent être installées dans les zone 0 et 1.
- NL** 230V verlichting of stopcontacten mogen, ongeacht IP klasse en contactdoos, nooit geïnstalleerd worden in zone 0 of zone 1.
- CZ** 230 V světelná armatura nebo zásuvka nesmí být instalována v zóně 0 nebo 1, bez ohledu na stupeň IP a přípojku el.
- SI** 230 V svetilk oziroma vtičnic, neodvisno od tega kateri priključek in vrsto zaščite imajo, ne smete inštalirati v cono 0 ali 1.
- HR** Svjetiljke od 230 V ili utičnice, bez obzira na IP oznaku i razvodnu kutiju, se ne smiju instalirati u područje 0 ili područje 1.